

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/926

od 15. lipnja 2022.

o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz cijevi od duktilnog lijevanog željeza (poznato i kao sferoidno grafitno lijevano željezo) podrijetlom iz Indije nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ⁽¹⁾ („osnovna uredba”), a posebno njezin članak 11. stavak 2.,

budući da:

1. POSTUPAK

1.1 Prethodni ispitni postupci i mjere na snazi

- (1) Provedbenom uredbom (EU) 2016/388 ⁽²⁾ („početna uredba”) Europska komisija („Komisija”) uvela je konačnu antidampinšku pristojbu na uvoz cijevi od duktilnog lijevanog željeza (poznato i kao sferoidno grafitno lijevano željezo) podrijetlom iz Indije („početne mjere”). Ispitni postupak koji je doveo do uvođenja početnih mjera dalje u tekstu navodi se kao „početni ispitni postupak”.
- (2) Uvedena antidampinška pristojba kretala se od 0 % za društvo Electrosteel Castings Ltd do 14,1 % za društvo Jindal Saw Limited i „sva ostala društva”.
- (3) Provedbenom uredbom (EU) 2016/387 ⁽³⁾ Komisija je na isti proizvod uvela i konačnu kompenzacijsku pristojbu. Uvedena kompenzacijska pristojba kretala se od 8,7 % za društvo Jindal Saw Limited do 9 % za društvo Electrosteel Castings Ltd i „sva ostala društva”.

⁽¹⁾ SL L 176, 30.6.2016., str. 21.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/388 od 17. ožujka 2016. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz cijevi od duktilnog lijevanog željeza (poznato i kao sferoidno grafitno lijevano željezo) podrijetlom iz Indije (SL L 73, 18.3.2016., str. 53.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/387 od 17. ožujka 2016. o uvođenju konačne kompenzacijske pristojbe na uvoz cijevi od duktilnog lijevanog željeza (poznato i kao sferoidno grafitno lijevano željezo) podrijetlom iz Indije (SL L 73, 18.3.2016., str. 1.).

- (4) Nakon presuda Općeg suda u predmetima T-300/16 i T-301/16 ⁽⁴⁾ Komisija je ispravila pogreške koje je Opći sud utvrdio u izračunu antidampinške i kompenzacijske pristojbe za Jindal Saw Limited. Provedbenim uredbama (EU) 2020/526 ⁽⁵⁾ i (EU) 2020/527 ⁽⁶⁾ Komisija je ponovno uvela novu konačnu antidampinšku i kompenzacijsku pristojbu za Jindal Saw Limited po stopi od 3 % i 6 %.
- (5) Stope antidampinške pristojbe koje su trenutačno na snazi iznose 0 % za Electrosteel Castings Ltd, 3 % za Jindal Saw Limited i 14,1 % za „sva ostala društva”. Kompenzacijske pristojbe koje su trenutačno na snazi iznose 6 % za društvo Jindal Saw Limited i 9 % društvo za Electrosteel Castings Ltd i „sva ostala društva”.

1.2 Zahtjev za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera

- (6) Nakon objave obavijesti o skorom isteku mjera ⁽⁷⁾ Komisija je primila zahtjev za reviziju u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe.
- (7) Zahtjev za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera podnijeli su 21. prosinca 2020. Saint-Gobain PAM, Saint-Gobain PAM Deutschland GmbH i Saint-Gobain PAM España S.A. („podnositelji zahtjeva”), u ime proizvođača iz Unije koji čine više od 50 % ukupne proizvodnje cijevi od duktilnog lijevanog željeza u Uniji. Zahtjev za reviziju temeljio se na pretpostavci da bi istek mjera vjerojatno doveo do nastavka ili ponavljanja dampinga i nastavka ili ponavljanja štete industriji Unije.

1.3 Pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjera

- (8) Nakon što je utvrdila da postoje dostatni dokazi za pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjera, Komisija je 17. ožujka 2021. pokrenula reviziju zbog predstojećeg isteka mjera u pogledu uvoza u Uniju cijevi od duktilnog lijevanog željeza podrijetlom iz Indije („predmetna zemlja”) na temelju članka 11. stavka 2. osnovne uredbe. Objavila je Obavijest o pokretanju postupka u *Službenom listu Europske unije* ⁽⁸⁾ („Obavijest o pokretanju postupka”).
- (9) Komisija je istog dana pokrenula i reviziju zbog predstojećeg isteka kompenzacijskih mjera u pogledu uvoza istog proizvoda ⁽⁹⁾.

1.4 Razdoblje ispitnog postupka revizije i razmatrano razdoblje

- (10) Ispitnim postupkom u vezi s nastavkom ili ponavljanjem dampinga i štete obuhvaćeno je razdoblje od 1. siječnja 2020. do 31. prosinca 2020. („razdoblje ispitnog postupka revizije”). Ispitivanjem kretanja relevantnih za procjenu vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja štete obuhvaćeno je razdoblje od 1. siječnja 2017. do kraja razdoblja ispitnog postupka revizije („razmatrano razdoblje”).

⁽⁴⁾ Presuda Općeg suda od 10. travnja 2019., *Jindal Saw Ltd i Jindal Saw Italia SpA protiv Europske komisije*, T-301/16, ECLI:EU:T:2019:234 i T-300/16, ECLI:EU:T:2019:235.

⁽⁵⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/526 od 15. travnja 2020. o ponovnom uvođenju konačne kompenzacijske pristojbe na uvoz cijevi od duktilnog lijevanog željeza (poznato i kao sferoidno grafitno lijevano željezo) podrijetlom iz Indije u pogledu društva Jindal Saw Limited na temelju presude Općeg suda u predmetu T-300/16 (SL L 118, 16.4.2020., str. 1.).

⁽⁶⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/527 od 15. travnja 2020. o ponovnom uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz cijevi od duktilnog lijevanog željeza (poznato i kao sferoidno grafitno lijevano željezo) podrijetlom iz Indije u pogledu društva Jindal Saw Limited na temelju presude Općeg suda u predmetu T-301/16 (SL L 118, 16.4.2020., str. 14.).

⁽⁷⁾ Obavijest o skorom isteku određenih antidampinških mjera (SL C 210, 24.6.2020., str. 29.).

⁽⁸⁾ Obavijest o pokretanju revizije zbog predstojećeg isteka antidampinških mjera koje se primjenjuju na uvoz cijevi od duktilnog lijevanog željeza podrijetlom iz Indije (SL C 90, 17.3.2021., str. 19.).

⁽⁹⁾ Obavijest o pokretanju revizije zbog predstojećeg isteka antisubvencijskih mjera koje se primjenjuju na uvoz cijevi od duktilnog lijevanog željeza podrijetlom iz Indije (SL C 90, 17.3.2021., str. 8.).

1.5 Zainteresirane strane

- (11) Komisija je u Obavijesti o pokretanju postupka pozvala zainteresirane strane da joj se obrate radi sudjelovanja u ispitnom postupku. Osim toga, Komisija je posebno obavijestila proizvođače iz Unije, poznate proizvođače iz Indije i indijska nadležna tijela, poznate uvoznike, korisnike i udruženja za koje se zna da se na njih odnosi pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjera te ih pozvala na sudjelovanje.
- (12) Zainteresirane strane imale su priliku dostaviti primjedbe na pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjera i zatražiti saslušanje pred Komisijom i/ili službenikom za saslušanje u trgovinskim postupcima. Ni jedna zainteresirana strana nije zatražila saslušanje.

(a) Odabir uzorka

- (13) U Obavijesti o pokretanju postupka Komisija je navela da bi mogla provesti odabir uzorka zainteresiranih strana u skladu s člankom 17. osnovne uredbe.

Odabir uzorka proizvođača iz Unije

- (14) Komisija je u Obavijesti o pokretanju postupka navela da je odabrala privremeni uzorak koji se sastoji od triju proizvođača iz Unije. Ti proizvođači iz Unije dio su iste grupe društava. Komisija je uzorak odabrala na temelju obujma proizvodnje i prodaje istovjetnog proizvoda u Uniji u razdoblju ispitnog postupka revizije, tj. od 1. siječnja 2020. do 31. prosinca 2020. Konačni uzorak proizvođača iz Unije činio je [70–85] % procijenjene ukupne proizvodnje u Uniji i [70–85] % procijenjenog ukupnog obujma prodaje istovjetnog proizvoda u Uniji te je osigurao dobru zemljopisnu distribuciju.
- (15) U skladu s člankom 17. stavkom 2. osnovne uredbe Komisija je zainteresirane strane pozvala da se očituju o privremenom uzorku, ali nije primila primjedbe. Stoga je privremeni uzorak potvrđen te se smatra reprezentativnim za industriju Unije.

Odabir uzorka uvoznika

- (16) Kako bi odlučila je li odabir uzorka potreban i, ako jest, kako bi odabrala uzorak, Komisija je od nepovezanih uvoznika zatražila da dostave informacije navedene u Obavijesti o pokretanju postupka. Međutim, s obzirom na to da se nije javio nijedan nepovezani uvoznik, odabir uzorka nije bio potreban.

Odabir uzorka proizvođača iz Indije

- (17) Kako bi odlučila je li odabir uzorka potreban i, ako jest, kako bi odabrala uzorak, Komisija je od svih poznatih proizvođača iz Indije zatražila da dostave informacije navedene u Obavijesti o pokretanju postupka. Uz to, Komisija je zatražila indijsku vladu da utvrdi ostale proizvođače koji bi mogli biti zainteresirani za sudjelovanje u ispitnom postupku, i/ili da stupi u kontakt s njima.
- (18) Budući da su samo tri proizvođača dostavila odgovor u okviru uzorkovanja u predviđenom roku, Komisija je odlučila da odabir uzorka nije potreban.

(b) Upitnici

- (19) Komisija je poslala upitnike grupi triju proizvođača iz Unije u uzorku i trima proizvođačima izvozniciima koji su dostavili odgovor u okviru uzorkovanja. Ti su upitnici bili objavljeni i na internetu ⁽¹⁰⁾ na dan pokretanja postupka.
- (20) Komisija je primila odgovore na upitnik od triju proizvođača iz Unije u uzorku i jednog proizvođača izvoznika – društva Tata Metaliks Limited („TML”). Iako su dostavila odgovore u okviru uzorkovanja, druga dva proizvođača izvoznika nakon toga nisu dostavila odgovor na upitnik pa stoga nisu surađivala u ispitnom postupku.

⁽¹⁰⁾ https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?ref=ong&id=2521&sta=1&en=20&page=1&c_order=date&c_order_dir=Down.

(c) **Provjera**

- (21) Zbog izbijanja bolesti COVID-19 i mjera ograničenja kretanja Komisija nije mogla provesti posjete radi provjere u skladu s člankom 16. osnovne uredbe u prostorima proizvođača izvoznika. Komisija je umjesto toga na daljinu provjerila sve informacije koje je smatrala nužnima za svoja utvrđivanja u skladu s Obavijesti o posljedicama izbijanja covid-19 za antidampinške i antisubvencijske ispitne postupke ⁽¹¹⁾. Komisija je provela provjeru na daljinu sljedećeg proizvođača izvoznika:

— Tata Metaliks Limited.

- (22) Komisija je zatražila i provjerila sve podatke koje je smatrala potrebnima za ispitni postupak. Posjeti radi provjere u skladu s člankom 16. osnovne uredbe obavljeni su u poslovnim prostorima sljedećih proizvođača iz Unije i povezanog prodajnog subjekta iz Italije:

— Saint-Gobain PAM, Pont-à-Mousson, Francuska

— Saint-Gobain PAM Deutschland GmbH, Saarbrücken, Njemačka

— Saint-Gobain PAM Italia S.P.A, Milano, Italija.

1.6 Daljnji postupak

- (23) Komisija je 18. ožujka 2022. objavila bitne činjenice i razmatranja na temelju kojih je namjeravala zadržati antidampinške pristojbe na snazi. Svim je stranama dano razdoblje unutar kojeg su mogle iznijeti primjedbe na objavu.
- (24) Samo je Tata Metaliks Limited dostavio primjedbe u roku. Komisija je razmotrila i, prema potrebi, uzela u obzir primjedbe. Nijedna strana nije zatražila saslušanje.

1.7 Primjedbe na pokretanje postupka

- (25) Jedan korisnik (Hydro Mat Benelux) i jedan proizvođač izvoznik (Tata Metaliks Limited) dostavili su primjedbe na pokretanje postupka.
- (26) Komisija je navela da je Tata Metaliks Limited dostavio svoje primjedbe na pokretanje postupka 17. veljače 2022., više od devet mjeseci nakon roka od 37 dana od datuma objave Obavijesti o pokretanju postupka kako je utvrđen u točki 5.2. te obavijesti. Stoga Komisija taj podnesak nije uzela u obzir.
- (27) Komisija je navela da, iako je dostavio primjedbe na pokretanje postupka, Hydro Mat Benelux nije u potpunosti surađivao u ispitnom postupku. Točnije, to društvo nije ispunilo upitnik za korisnike koji se mogao koristiti za unakrsnu provjeru nekih izjava navedenih u nastavku, na primjer prodajnih cijena proizvođača izvoznika ili dokumenata povezanih s javnom nabavom.
- (28) Prvo, Hydro Mat Benelux tvrdio je da postupak treba prekinuti jer zahtjev nije podnesen u roku od tri mjeseca prije datuma isteka navedenog u Obavijesti o skorom isteku ⁽¹²⁾.
- (29) Komisija je pojasnila da datum podnošenja naveden u Obavijesti o pokretanju postupka ne odgovara datumu na koji je zahtjev podnesen. U otvorenoj verziji zahtjeva za reviziju dostupnoj u javnom spisu od 17. ožujka 2021., kojem mogu pristupiti sve zainteresirane strane, može se vidjeti da je zahtjev uredno podnesen 18. prosinca 2020., odnosno u roku predviđenom u članku 11. stavku 2. osnovne uredbe. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

⁽¹¹⁾ Obavijest o posljedicama izbijanja covid-19 za antidampinške i antisubvencijske ispitne postupke (SL C 86, 16.3.2020., str. 6.).

⁽¹²⁾ SL C 210, 24.6.2020., str. 29.

- (30) Drugo, Hydro Mat Benelux tvrdio je da se u zahtjevu previše koristi klauzula o povjerljivosti. Točnije, industrija Unije indeksirala je sve pokazatelje povezane sa svojim gospodarskim rezultatima. Hydro Mat Benelux uputio je na Provedbenu uredbu (EU) 2020/1336 ⁽¹³⁾, u kojoj je Komisija otkrila mikroekonomske podatke jednog proizvođača iz Unije.
- (31) Komisija je navela da su u Provedbenoj uredbi (EU) 2020/1336 svi mikropokazatelji (prodajne cijene i obujmi, jedinični trošak proizvodnje, troškovi rada, završne zalihe, profitabilnost itd.) navedeni u rasponima ili indeksima.
- (32) Osim toga, Komisija je smatrala da verzija zahtjeva za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera koja je uložena u spis na uvid zainteresiranim stranama sadržava sve bitne dokaze i sažetke podataka označenih kao povjerljivi u verziji koja nije povjerljiva kako bi zainteresirane strane dale smislene primjedbe i ostvarile svoje pravo na obranu u cijelom postupku.
- (33) U tom pogledu, Komisija podsjeća i da se člankom 19. osnovne uredbe omogućava zaštita povjerljivih podataka u okolnostima kada bi njihovo objavljivanje davalo znatne komparativne prednosti konkurentu ili bi imalo značajne štetne učinke na osobu koja daje podatke ili na osobu od koje je ta osoba primila podatke. Stoga su te tvrdnje odbačene.
- (34) Treće, Hydro Mat Benelux tvrdio je da prva polovina 2020. ne održava uobičajene gospodarske okolnosti i smatrao je da razdoblje nije reprezentativno za procjenu posljedica isteka predmetnih mjera usmjerenu na budućnost. Tvrdio je da su negativni rezultati industrije Unije u prvoj polovini 2020. posljedica negativnog utjecaja pandemije bolesti COVID-19 na gospodarstvo i povećanja troška sirovina na svjetskim tržištima koje se nije moglo prenijeti na potrošače na kraju proizvodnog lanca. Nadalje, tvrdio je da za razdoblje 2017.–2019. glavni pokazatelji ne pokazuju ranjivost, već zdravu industriju Unije, posebno ako se analiziraju proizvodnja, proizvodni kapacitet, zalihe, ulaganja, prodajne cijene i profitabilnost.
- (35) Komisija je podsjetila da se člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe zahtijeva da zahtjev za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera sadržava dostatne dokaze da bi istekom mjera vjerojatno došlo do nastavka ili ponavljanja štete. U predmetnom slučaju konkretna analiza štete iz zahtjeva za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera sadržava dokaze koji upućuju na znatan ulazak indijskog uvoza na tržište Unije po cijenama koje su znatno niže od cijena i ciljnih cijena industrije Unije. U skladu s tim Komisija je smatrala da zahtjev za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera sadržava dovoljno dokaza o nastavku štete te je odbacila tu tvrdnju.
- (36) Četvrto, Hydro Mat Benelux analizirao je razdoblje 2017.–2020. i tvrdio da dostupni podaci o uvozu ne podupiru tvrdnju o vjerojatnom ponavljanju štete. Osim toga, tvrdio je da indijske izvozne cijene i marže sniženja cijena i ciljnih cijena koje je izračunao podnositelj zahtjeva nisu pouzdane jer izvozne cijene odražavaju transfernu cijenu između povezanih strana, tj. indijskih proizvođača i njihovih povezanih društava kćeri. Naposljetku, tvrdio je da su indijski proizvođači povećali svoj proizvodni kapacitet kako bi odgovorili na rastuće indijsko domaće tržište i da glavni indijski proizvođači izvoznici ne planiraju proširiti svoj proizvodni kapacitet.
- (37) Komisija je smatrala da nijedna tvrdnja ne dovodi u pitanje zaključak da je bilo dovoljno dokaza za pokretanje antidampinškog ispitnog postupka revizije. Doista, zahtjev za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera sadržavao je dostatne dokaze da je dampinški uvoz imao materijalno štetan učinak na stanje industrije Unije. Točnije, podnositelji zahtjeva dostavili su izračune sniženja cijena na razini granice, ali i na razini isporuke do prostora kupaca, koji pokazuju sniženje od najmanje 14,9 %. Konkretna analiza štete iz zahtjeva za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera pokazala je povećan prodor uvoza iz Indije na tržište unije (u apsolutnom i relativnom smislu) po cijenama koje su znatno niže od cijena industrije Unije. Čini se da je to imalo materijalno štetan učinak na stanje industrije Unije, što se, primjerice, vidjeti iz smanjenja prodaje i tržišnog udjela ili pogoršanja financijskih rezultata. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

⁽¹³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1336 od 25. rujna 2020. o uvođenju konačnih antidampinških pristojbi na uvoz određenih polivinil alkohola podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 315, 29.9.2020., str. 1.), uvodne izjave 442. i 460.–471.

- (38) Za tvrdnju da će se povećanje indijske proizvodnje usmjeriti samo na indijsko tržište zainteresirana strana nije navela nikakve dokaze. Stoga je ta tvrdnja odbačena.
- (39) Peto, Hydro Mat Benelux tvrdio je da pitanja opće konkurentnosti ne bi trebala opravdavati nalaz o nastavku ili ponavljanju štete. Naveo je različite argumente kao što su činjenica da se potrošnja u Uniji smanjila od početka krize u europodručju, sa smanjenjem javne potrošnje, što je stoga negativno utjecalo na konkurentnost industrije Unije, ali i konkurentnost plastičnih cijevi, poteškoće u privlačenju zaposlenika, održavanje vladajućeg položaja, pritisak jeftinijeg kineskog uvoza na natječajni postupak.
- (40) Ta se tvrdnja razmatra u uvodnoj izjavi 155.
- (41) Nakon objave društvo Tata Metaliks Limited tvrdilo je da se podaci iz zahtjeva za reviziju koji se odnose na podatke o industriji Unije i uvoz odnose na razdoblje od srpnja 2019. do lipnja 2020. Međutim, u Obavijesti o pokretanju postupka definirano je da je razdoblje ispitnog postupka revizije trajalo od siječnja 2020. do prosinca 2020. Društvo je smatralo da su podnositelji zahtjeva trebali ažurirati zahtjev za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera na temelju razdoblja ispitnog postupka revizije definiranog u Obavijesti o pokretanju postupka i da su se ti podaci trebali staviti na raspolaganje stranama. Budući da stranama nije dostavila taj ažurirani zahtjev za reviziju, društvo je smatralo da je Komisija prekršila članak 6.1.2. i članak 6.4. Sporazuma o antidampingu WTO-a.
- (42) Prvo, uobičajena je praksa Komisije da temelji svoje nalaze na najnovijim podacima koji su dostupni. Ti podaci ne odgovaraju nužno razdoblju definiranom u zahtjevu za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera jer u trenutku podnošenja zahtjeva za reviziju možda nisu bili dostupni. Sporazum o antidampingu WTO-a ne sadržava nikakve odredbe na temelju kojih bi Komisija bila dužna temeljiti svoje nalaze na istom razdoblju koje je definirano u zahtjevu za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera. Drugo, sve strane mogle su dostaviti primjedbe na nalaze i dokaze koji su se odnosili na razdoblje ispitnog postupka revizije kako je definirano u Obavijesti o pokretanju postupka za vrijeme ispitnog postupka. Komisija je stoga smatrala da nije prekršila nikakva postupovna prava ni Sporazum o antidampingu WTO-a te je odbacila tu tvrdnju.
- (43) Društvo Tata Metaliks Limited uputilo je i na činjenicu da je Komisija odbacila njegove primjedbe na pokretanje postupka jer su podnesene nakon roka navedenog u Obavijesti o pokretanju postupka (vidjeti uvodnu izjavu 26.). Prema njegovu mišljenju rok bi se primjenjivao tek nakon primitka revidiranih podataka podnositelja zahtjeva koji bi se odnosili na razdoblje ispitnog postupka revizije kako je definirano u Obavijesti o pokretanju postupka. Društvo Tata Metaliks Limited tvrdilo je i da je „ustaljeno načelo prirodne pravde” i „ustaljeno pravno stajalište u svim nadležnostima” da se podnesi o pravnim pitanjima mogu podnijeti nakon isteka rokova.
- (44) Kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 42., razdoblje ispitnog postupka revizije odnosilo se na najnovije razdoblje za koje su podaci bili dostupni, a to razdoblje ne odgovara uvijek početnoj procjeni zahtjeva za reviziju. Nadalje, rok iz Obavijesti o pokretanju postupka odnosio se izričito na datum objave Obavijesti, a ne na neki drugi datum, kao što je datum dostave bilo kakvih informacija koje dostavlja neka strana. Rok iz Obavijesti o pokretanju postupka ne razlikuje se za pravna pitanja i činjenična pitanja, već se na obje vrste pitanja primjenjuje na isti način. Komisija je stoga odbacila tu tvrdnju.

2. PREDMETNI PROIZVOD I ISTOVJETNI PROIZVOD

2.1 Predmetni proizvod

- (45) Predmetni proizvod isti je kao i u početnom ispitnom postupku, odnosno cijevi od duktilnog lijevanog željeza (poznato i kao sferoidno grafitno lijevano željezo) („duktilne cijevi”), osim cijevi od duktilnog lijevanog željeza bez unutarnje i vanjske obloge („neobložene cijevi”), podrijetlom iz Indije, koje su trenutačno razvrstane u oznake KN ex 7303 00 10 (oznaka TARIC 7303 00 10 10) i ex 7303 00 90 (TARIC oznaka 7303 00 90 10) („predmetni proizvod”).
- (46) Duktilne cijevi upotrebljavaju se za opskrbu pitkom vodom, odlaganje otpadnih voda i navodnjavanje poljoprivrednog zemljišta. Voda se kroz duktilne cijevi može provoditi s pomoću pritiska ili gravitacijom. Cijevi mogu biti promjera od 60 mm do 2 000 mm i duge 5,5, 6,7 ili 8 metara. Obično su iznutra obložene cementom ili drugim materijalima, a izvana su obložene cinkom, obojene ili oblijepljene vrpcom. Glavni su krajnji korisnici javna komunalna poduzeća.

2.2 Istovjetni proizvod

- (47) Kako je utvrđeno u početnom ispitnom postupku, ovim je ispitnim postupkom revizije zbog predstojećeg isteka mjera potvrđeno da sljedeći proizvodi imaju ista osnovna fizička, kemijska i tehnička svojstva te iste osnovne namjene:
- predmetni proizvod;
 - proizvod koji se proizvodi i prodaje na domaćem tržištu predmetne zemlje; i
 - proizvod koji u Uniji proizvodi i prodaje industrija Unije.
- (48) Stoga se ti proizvodi smatraju istovjetnim proizvodima u smislu članka 1. stavka 4. osnovne uredbe.

3. VJEROJATNOST NASTAVKA ILI PONAVLJANJA DAMPINGA

- (49) U skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe i kako je navedeno u Obavijesti o pokretanju postupka Komisija je ispitala je li vjerojatno da će istek postojećih mjera dovesti do nastavka ili ponavljanja dampinga. Komisija je prvo ispitala je li se damping nastavio u razdoblju ispitnog postupka revizije („RIPR”) (odjeljak 3.1.), a zatim postoji li vjerojatnost nastavka ili ponavljanja dampinga ako mjere isteknu (odjeljak 3.2.).

3.1 Nastavak dampinga tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije

3.1.1 Razvoj uvoza nakon uvođenja mjera

- (50) U razdoblju početnog ispitnog postupka ⁽¹⁴⁾ Indija je u Uniju izvezla [80 000–100 000] tona predmetnog proizvoda (na temelju podataka za EU-27) ⁽¹⁵⁾. Od 2016. do 2018., nakon uvođenja konačnih mjera u ožujku 2016., uvoz se smanjio i kretao od 38 000 do 55 000 tona godišnje. Uvoz iz Indije 2019. ponovno se povećao na [64 000–75 000] tona.
- (51) U razdoblju ispitnog postupka revizije uvoz predmetnog proizvoda smanjio se na [44 000–52 000] tona. Nakon razdoblja ispitnog postupka revizije 2021. uvoz se ponovno povećao na razinu iz 2019.
- (52) Ukupno, uvoz predmetnog proizvoda iz Indije ostao je u razdoblju ispitnog postupka revizije na visokoj razini i činio je približno [10–14] % tržišta Unije, u usporedbi s [15–20] % tržišnog udjela koji je indijski uvoz imao u razdoblju početnog ispitnog postupka.

3.1.2 Suradnja indijskih proizvođača i osnova za nalaze

- (53) Na početku su tri indijska proizvođača pristala surađivati. Međutim, dva društva/grupe društava poslije su povukla pristanak na suradnju (vidjeti odjeljak 1.5.). Jedino društvo koje je surađivalo, Tata Metaliks Limited, u razdoblju ispitnog postupka revizije prodalo je većinu svoje proizvodnje na domaćem tržištu. Njegov ukupni prijavljeni obujam izvoza u Uniju bio je beznačajan, odnosno [< 1 %] ukupnog obujma uvoza predmetnog proizvoda iz Indije u Uniju ⁽¹⁶⁾. Zbog vrlo malih količina koje je Tata Metaliks Limited izvezao u Uniju Komisija je smatrala da njegov izvoz ne može činiti pouzdanu osnovu na temelju koje bi se odredilo je li se nastavio dampinški uvoz iz Indije u Uniju.
- (54) Budući da je ukupni izvoz predmetnog proizvoda u razdoblju ispitnog postupka revizije ostao relativno visok (vidjeti uvodnu izjavu 51.), Komisija je svoje nalaze o nastavku dampinga uvoza iz Indije u Uniju temeljila na najboljim raspoloživim podacima u skladu s člankom 18. osnovne uredbe. Svoje je nalaze u tom pogledu temeljila na statističkim podacima o uvozu kako ih je evidentirao Eurostat.

⁽¹⁴⁾ Od 1. listopada 2013. do 30. rujna 2014.

⁽¹⁵⁾ Vrijednosti u početnom ispitnom postupku prikazane su u rasponima ili indeksima zbog povjerljivosti.

⁽¹⁶⁾ Izvezene količine u RIPR-u činile su manje od [< 1 %] prometa predmetnog proizvoda.

3.1.3 Uobičajena vrijednost

- (55) Kako bi utvrdila uobičajenu vrijednost, Komisija je prvo ispitala podatke koje je dostavio jedini proizvođač koji surađuje, Tata Metaliks Limited. U RIPR-u to je društvo znatnu količinu predmetnog proizvoda prodalo na domaćem tržištu. Tata Metaliks Limited evidentirao je domaće cijene u svojem računovodstvenom sustavu na temelju dužinskih metara. Za potrebe utvrđivanja dampinga Tata Metaliks Limited pretvorio je cijene primjenom omjera konverzije metara u kilograme. U ispitnom postupku otkrilo se da ta metoda nije točno odražavala stvarnu masu proizvoda te proizašle cijene po kilogramu stoga nisu bile reprezentativne za stvarne prodajne cijene. Komisija je stoga odlučila da neće koristiti informacije koje je dostavio Tata Metaliks Limited za određivanje uobičajene vrijednosti i da će se umjesto toga osloniti na raspoložive podatke u skladu s člankom 18. osnovne uredbe.
- (56) Nakon objave Tata Metaliks Limited tvrdio je da metodologija koju je primjenjivao za pretvaranje mjerne jedinice za domaću prodaju iz duljine u masu nije bila netočna. Stoga je tražio Komisiju da uzme u obzir njegove podatke za određivanje uobičajene vrijednosti.
- (57) Komisija je napomenula da osim opće tvrdnje Tata Metaliks Limited nije dao nikakav konkretan argument o točnosti podataka koje je dostavio. Za razliku od tvrdnje društva Tata Metaliks Limited Komisija je za vrijeme unakrsne provjere na daljinu (vidjeti uvodnu izjavu 21.) utvrdila znatna odstupanja između prijavljene i stvarne mase prodanih proizvoda. Komisija je stoga zadržala svoje stajalište da se podaci društva Tata Metaliks Limited ne mogu koristiti za određivanje uobičajene vrijednosti.
- (58) Budući da drugi proizvođači iz Indije nisu surađivali, Komisija je uobičajenu vrijednost odredila na temelju raspoloživih podataka, a posebno informacija iz zahtjeva za reviziju. Te su informacije uključivale ponuđene, dogovorene i plaćene cijene za više količina, promjera i vrsta predmetnog proizvoda u nekoliko država i općina.

3.1.4 Izvozna cijena

- (59) Budući da je Komisija smatrala da male količine izvoza društva Tata Metaliks Limited (vidjeti uvodnu izjavu 53.) nisu reprezentativne za ukupni izvoz predmetnog proizvoda na tržište Unije i da drugi proizvođači iz Indije nisu surađivali, odredila je izvoznu cijenu na temelju podataka Eurostata o cijeni na razini CIF-a prilagođenoj na razinu franko tvornica.
- (60) Nakon objave Tata Metaliks Limited tvrdio je da je metodologija koju je primijenila Komisija nepravedna i netočna jer će se to društvo kazniti zbog dampinga drugih proizvođača izvoznika, dok bi ti proizvođači nastavili ostvarivati korist od pojedinačnih antidampinskih stopa koje su im određene.
- (61) Komisija je podsjetila da s obzirom na to da je Tata Metaliks Limited za vrijeme razdoblja ispitnog postupka revizije izveo vrlo ograničene količine u Uniju, Komisija nije mogla koristiti njegove podatke za određivanje izvozne cijene. Budući da nijedan drugi proizvođač izvoznik nije surađivao, nije imala drugog izbora nego osloniti se na statističke podatke. Osim toga, u svakom slučaju i kako je detaljno opisano u uvodnoj izjavi 193., u ovoj reviziji Komisija donosi zaključak isključivo o tome jesu li mjere nužne. Stoga se stope pristojbe utvrđene u početnom ispitnom postupku neće mijenjati. Komisija je zato odbacila tu tvrdnju.

3.1.5 Usporedba

- (62) Komisija je usporedila uobičajenu vrijednost i izvoznu cijenu na temelju cijene franko tvornica kako je navedeno u odjeljcima 3.1.3. i 3.1.4.
- (63) Na temelju toga dampinška marža izražena kao postotak cijene CIF na granici Unije, s neplaćenom carinom, iznosila je 12 % u razdoblju ispitnog postupka revizije.

3.1.6 Zaključak

- (64) Komisija je stoga zaključila da su indijski proizvođači u razdoblju ispitnog postupka revizije nastavili izvoziti predmetni proizvod u Uniju po dampinškim cijenama.

3.2 Vjerojatnost nastavka dampinga u slučaju isteka mjera

- (65) Slijedom nalaza o postojanju kontinuiranog dampinga tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije Komisija je, u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe, ispitala vjerojatnost nastavka dampinga u slučaju isteka mjera. Komisija je posebno analizirala sljedeće elemente: proizvodni i rezervni kapacitet u Indiji, cijene koje Indija naplaćuje trećim zemljama i privlačnost tržišta Unije u smislu veličine tržišta i cijena.

3.2.1 Proizvodni kapacitet, rezervni kapacitet u Indiji i cijene koje Indija naplaćuje trećim zemljama

- (66) U razdoblju ispitnog postupka revizije ukupna procijenjena proizvodnja indijskih proizvođača predmetnog proizvoda iznosila je približno dva milijuna tona godišnje. Procijenjeni proizvodni kapacitet iznosio je približno 2,5 milijuna tona. Stoga je rezervni kapacitet iznosio približno 500 000 tona godišnje, što je više od potrošnje predmetnog proizvoda na tržištu Unije u razdoblju ispitnog postupka revizije, koja je iznosila [388 000–454 000] tona.
- (67) Na temelju dokaza koje je dostavio podnositelj zahtjeva i koje su potvrdile informacije proizvođača koji surađuje (Tata Metaliks Limited), nekoliko indijskih proizvođača, uključujući Tata Metaliks Limited ⁽¹⁷⁾, planira ulagati u dodatna povećanja kapaciteta ⁽¹⁸⁾. Procjenjuje se da će se u sljedećih nekoliko godina instalirati ukupni dodatni kapacitet od približno 1,5 milijuna tona.
- (68) Očekivano povećanje kapaciteta odgovara procijenjenom povećanju potražnje na indijskom tržištu. Međutim, glavni poznati proizvođači namjeravaju se usmjeriti i na izvozna tržišta ⁽¹⁹⁾. Na primjer, društvo ESL Steel Limited (dio grupe Vedanta Group) izričito je u studiji izvedivosti navelo da se njegov novi pogon nalazi u blizini luke, što poboljšava izgleda za izvoz. U izvješću je posebno naveden veliki potencijal za izvoz u istočnu Europu ⁽²⁰⁾. Namjeru budućeg proširenja na tržište Unije navelo je i društvo koje surađuje, Tata Metaliks Limited, za vrijeme unakrsne provjere na daljinu njegovih odgovora na upitnik.
- (69) Štoviše, prema jednom važnom sudioniku, društvu Srikalahasthi Pipes Limited („SPL”), srednjoročno i dugoročno (od 7 do 10 godina) ponuda će na indijskom tržištu premašiti potražnju zbog dovršetka projekata gospodarenja vodom i otpadnim vodama. To će stoga indijskim proizvođačima dati dodatni poticaj da se sve više usmjere na izvozna tržišta.
- (70) Na temelju prethodno navedenoga Komisija je zaključila da indijski proizvođači imaju znatan rezervni kapacitet, koji bi mogli iskoristiti za proizvodnju predmetnog proizvoda za izvoz na tržište Unije ako mjere isteknu, i da se očekuje daljnji rast tog rezervnog kapaciteta.
- (71) Kad je riječ o cijenama koje Indija naplaćuje trećim zemljama, Komisija je to ispitala na temelju statističkih podataka o izvozu iz baze podataka Global Trade Atlas („GTA”) na razini oznake KN, tj. 7303 00 30. Na temelju tih statističkih podataka Komisija je utvrdila da je tržište Unije i dalje privlačno u smislu veličine i cijena jer je daleko najvažnije izvozno tržište za indijske proizvođače duktilnih cijevi i čini 40 % njihova ukupnog izvoza. Štoviše, izvoz u Uniju 25 je puta veći od izvoza na drugo najveće izvozno tržište Indije – Katar. U njega odlazi tek 2 % ukupnog indijskog izvoza. Naposljetku, uvozne cijene indijskih proizvođača izvoznika za tržište Unije u razdoblju ispitnog postupka revizije bile su nešto više od cijena koje se naplaćuju drugim zemljama. Stoga, ako se dopusti istek mjera, proizvođači izvoznici dobili bi poticaj za dodatno povećanje izvoza u Uniju.

⁽¹⁷⁾ <https://www.tatametaliks.com/tata-metalik-ir-20-21/focus-on-downstream.html#:~:text=Tata%20Metaliks%20had%20foreseen%20the,in%20H1%20FY%202022%2D23.>

⁽¹⁸⁾ Namjeru ulaganja u povećanje kapaciteta objavili su glavni proizvođači predmetnog proizvoda iz Indije, kao što je Vedanta.

⁽¹⁹⁾ Zahtjev za reviziju, Prilog 17.

⁽²⁰⁾ Zahtjev za reviziju, Prilog 17.

3.2.2 Privlačnost tržišta Unije i cijene na tržištu Unije

- (72) Tržište duktilnih cijevi u Uniji je veliko ([388 000–454 000] tona, vidjeti uvodnu izjavu 66.). Podnositelji zahtjeva očekuju da će tržište u sljedećih pet godina dodatno rasti ⁽²¹⁾.
- (73) U RIPR-u prosječna cijena po toni na tržištu Unije iznosila je [1 020–1 200] EUR. U istom je razdoblju cijena na indijskom domaćem tržištu iznosila 595 EUR po toni (franko tvornica). Stoga su cijene na tržištu Unije bile otprilike dvostruke više od cijena uvoza iz Indije.
- (74) Stoga je tržište Unije i dalje bilo privlačno indijskim proizvođačima u smislu njegove veličine i cijena. To dodatno potvrđuje činjenica da je u razdoblju ispitnog postupka revizije tržišni udio indijskih proizvođača izvoznika i dalje bio znatan (vidjeti tablicu 2.) i da je, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 71., tržište Unije činilo 40 % ukupnog izvoza predmetnog proizvoda iz Indije.

3.3 Zaključak o vjerojatnosti nastavka dampinga

- (75) Ispitni postupak pokazao je da je tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije indijski izvoz nastavio ulaziti na tržište Unije po dampinškim cijenama.
- (76) Komisija je na temelju članka 18. osnovne uredbe utvrdila i da postoje dokazi da će se damping vjerojatno nastaviti ako se dopusti istek mjera. Rezervni kapacitet u Indiji bio je visok u usporedbi s potrošnjom u Uniji tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije. Nadalje, privlačnost tržišta Unije s obzirom na veličinu i cijene ukazuje na vjerojatnost da će se indijski izvoz i rezervni kapacitet usmjeriti na tržište Unije ako mjere isteknu. Komisija je stoga zaključila da postoji velika vjerojatnost da bi istek antidampinških mjera doveo do znatnog povećanja dampinškog uvoza predmetnog proizvoda iz Indije u Uniju.
- (77) S obzirom na prethodno navedeno Komisija je zaključila da bi istek antidampinških mjera vjerojatno doveo do nastavka dampinga.

4. ŠTETA

4.1 Definicija industrije Unije i proizvodnje u Uniji

- (78) Predmetni proizvod u Uniji proizvodi pet društava. Tri su društva dio iste grupe. Na temelju raspoloživih podataka iz zahtjeva u Uniji ne postoje drugi proizvođači predmetnog proizvoda. Oni zato čine „industriju Unije” u smislu članka 4. stavka 1. osnovne uredbe.
- (79) Budući da su podaci o procjeni štete prvenstveno izvedeni iz iste grupe proizvođača, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 14., vrijednosti za analizu štete navedene su u rasponima ili u indeksiranom obliku radi zaštite povjerljivosti.
- (80) Utvrđeno je da je ukupna proizvodnja u Uniji tijekom razdoblja ispitnog postupka revizije iznosila [372 000–436 000] tona. Komisija je taj iznos utvrdila na temelju svih raspoloživih podataka o industriji Unije, kao što su makro podatci koje je dostavio podnositelj zahtjeva i podatci koje su proizvođači iz Unije u uzorku dostavili tijekom ispitnog postupka.

4.2 Potrošnja u Uniji

- (81) Komisija je utvrdila potrošnju u Uniji na temelju obujma ukupne prodaje industrije Unije u Uniji, ograničene proizvodnje na temelju podataka prikupljenih od proizvođača iz Unije u uzorku i procjena za preostale proizvođače iz Unije koje je dostavio podnositelj zahtjeva te ukupnog uvoza iz svih zemalja u Uniju kako ga navodi Eurostat (baza podataka Comext).

⁽²¹⁾ Zahtjev za reviziju, odjeljak 5.1.6.

- (82) Potrošnja u Uniji kretala se kako slijedi:

Tablica 1.

Potrošnja u Uniji (u tisućama tona)

	2017.	2018.	2019.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Ukupna potrošnja u Uniji	[376–440]	[389–455]	[420–492]	[388–454]
<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	103	111	103
Ograničeno tržište	[15–17]	[13–16]	[10–12]	[2–3]
<i>Indeks</i>	100	91	68	18
Slobodno tržište	[361–423]	[375–439]	[410–479]	[385–450]
<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	103	113	106

Izvor: Eurostatova baza podataka Comext

- (83) Potrošnja u Uniji bila je promjenjiva u razmatranom razdoblju. Ukupno, blago se povećala za 3 % u 2018., zatim se povećala za 8 % u 2019. i smanjila za 8 % u 2020. Stoga se potrošnja u razmatranom razdoblju povećala za 3 %.
- (84) Upotreba cijevi od duktilnog željeza po prirodi je povezana s ulaganjima u infrastrukturu za pročišćavanje voda, pa su vodoopskrbna društva i društva za pročišćavanje voda, u javnom ili privatnom vlasništvu, najveći potrošači cijevi od duktilnog željeza u Uniji. Duktilne cijevi uglavnom se koriste u velikim infrastrukturnim projektima. Nadalje, pandemija bolesti COVID-19 nije imala velik utjecaj na kretanje potrošnje u Uniji jer je unapređenje vodnih mreža stalan prioritet javnih tijela. Stoga kretanje potrošnje u Uniji odražava kretanje ulaganja u infrastrukturu.
- (85) Industrija Unije izvijestila je o vlastitoj upotrebi predmetnog proizvoda, koja je činila manje od 5 % ukupne potrošnje u Uniji 2017. te se u razmatranom razdoblju smanjila pa je u razdoblju ispitnog postupka revizije činila manje od 1 %. Komisija je stoga smatrala da vlastita upotreba nije imala nikakav konkretan učinak na analizu štete.

4.3 Uvoz iz Indije

4.3.1 Obujam i tržišni udio uvoza iz Indije

- (86) Komisija je obujam uvoza utvrdila na temelju podataka Eurostata (baza podataka Comext). Tržišni udio uvoza utvrđen je na temelju potrošnje u Uniji kako je navedeno u uvodnoj izjavi 81.
- (87) Uvoz predmetnog proizvoda u Uniju iz Indije kretao se kako slijedi:

Tablica 2.

Obujam uvoza (u 1 000 tona) i tržišni udio

	2017.	2018.	2019.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Obujam uvoza iz Indije	[45–52]	[38–45]	[64–75]	[44–52]
<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	86	143	98

Tržišni udio (%)	11/15	9/13	14/18	10/14
Indeks (2017. = 100)	100	83	128	95

Izvor: Eurostatova baza podataka Comext

- (88) U razmatranom se razdoblju indijski obujam uvoza znatno mijenjao: uvoz se smanjio za 14 % u 2018., povećao se za 68 % u 2019. i naposljetku se u razdoblju ispitnog postupka revizije smanjio za 31 %.

4.3.2 Cijene uvoza iz Indije

- (89) Komisija je ponderirane prosječne cijene uvoza utvrdila na temelju podataka Eurostata (baza podataka Comext).
- (90) Ponderirana prosječna cijena uvoza u Uniju iz Indije razvijala se kako slijedi:

Tablica 3.

Uvozne cijene (EUR/tona)

	2017.	2018.	2019.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Indija	553	562	586	585
Indeks (2017. = 100)	100	101	105	105

Izvor: Eurostatova baza podataka Comext

- (91) Uvozne cijene bile su u razdoblju 2017.–2018. prilično stabilne. Uvozne cijene povećale su se za 5 % u 2019. i ostale su stabilne u razdoblju ispitnog postupka revizije.

4.3.3 Sniženje cijena

- (92) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 53., samo je jedan indijski proizvođač surađivao u ispitnom postupku. Taj je proizvođač prijavio zanemarivu količinu izvezenu u Uniju, odnosno manje od 1 % ukupnog obujma uvoza predmetnog proizvoda iz Indije u Uniju. Komisija je stoga smatrala da taj obujam izvoza nije reprezentativan za izvoz predmetnog proizvoda u Uniju i odlučila je odrediti sniženje cijena na temelju raspoloživih podataka.
- (93) Komisija je usporedila ponderirane prosječne indijske uvozne cijene CIF, prilagođene za troškove nakon uvoza, s ponderiranom prosječnom cijenom industrije Unije. Indijske uvozne cijene snizile su cijene industrije Unije za približno [30–45] % u razdoblju ispitnog postupka revizije.

4.3.4 Uvoz iz trećih zemalja osim Indije

- (94) U razdoblju ispitnog postupka revizije obujam uvoza iz trećih zemalja osim Indije iznosio je [8 700–20 200] tona, a tržišni udio [2–4] % potrošnje u Uniji. U razmatranom razdoblju ponderirana prosječna cijena uvoza iz trećih zemalja bila je na razini usporedivoj s cijenama proizvođača iz Unije u uzorku u razdoblju 2017.–2018. i približno 25 % niža u razdoblju 2019.–2020. (vidjeti tablicu 8.). Premda se obujam uvoza iz trećih zemalja blago povećao (tj. za 2 %), podrijetlo uvezenih duktilnih cijevi nije bilo stabilno u razmatranom razdoblju. Na primjer, glavni uvoz iz trećih zemalja 2017. dolazio je iz Kine, Rusije i Švicarske, dok su u razdoblju ispitnog postupka revizije glavni uvoznici bili Turska i Ujedinjeni Arapski Emirati.

- (95) Ukupni obujam uvoza u Uniju te kretanje tržišnog udjela i cijena za uvoz cijevi od duktilnog lijevanog željeza iz ostalih trećih zemalja razvijali su se kako slijedi:

Tablica 4.

Obujam uvoza i tržišni udio ostalih trećih zemalja

Zemlja		2017.	2018.	2019.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Kina	Obujam (u tonama)	[2 900–3 400]	[1 400–1 700]	[3 900–4 600]	[200–400]
	<i>Indeks</i>	100	50	133	10
	Tržišni udio (%)	[0–1]	[0–1]	[0–2]	[0–1]
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	48	119	9
	Prosječna cijena (EUR/tona)	701	933	738	833
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	133	105	118
Rusija	Obujam (u tonama)	[2 000–2 500]	[1 400–1 600]	[2 900–3 600]	[1 200–1 600]
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	67	147	63
	Tržišni udio (%)	[0–1]	[0–1]	[0–1]	[0–1]
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	65	132	61
	Prosječna cijena (EUR/tona)	568	697	735	698
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	122	129	122
Švicarska	Obujam (u tonama)	[3 400–4 400]	[1 800–2 200]	[1 600–2 000]	[800–1 000]
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	52	47	23
	Tržišni udio (%)	[0–1]	[0–1]	[0–1]	[0–1]
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	51	42	23
	Prosječna cijena (EUR/tona)	1 604	1 656	1 714	1 817
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	103	106	113
Turska	Obujam (u tonama)	[10–20]	[10–20]	[3 100–3 650]	[4 200–5 000]
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	115	25 750	35 070

	Tržišni udio (%)	[0–1]	[0–1]	[0–1]	[1–2]
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	111	23 065	34 035
	Prosječna cijena (EUR/tona)	1 136	1 750	838	1 007
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	153	73	88
Ujedinjeni Arapski Emirati	Obujam (u tonama)	[460–590]	[3 700–4 400]	[4 800–5 600]	[6 400–7 600]
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	766	988	1 322
	Tržišni udio (%)	[0–1]	[0–1]	[1–2]	[1–2]
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	741	884	1 282
	Prosječna cijena (EUR/tona)	712	786	722	705
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	110	101	99
Ostale treće zemlje	Obujam (u tonama)	[10–20]	[150–200]	[10–50]	[150–300]
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	994	200	1 457
	Tržišni udio (%)	[0–1]	[0–1]	[0–1]	[0–1]
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	962	179	1 414
	Prosječna cijena	508	1 422	1 980	897
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	279	389	176
Ukupno sve treće zemlje, osim Indije	Obujam (u tonama)	[8 700–11 200]	[8 800–10 500]	[16 000–19 600]	[13 500–15 800]
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	94	180	145
	Tržišni udio (%)	[1–3]	[1–3]	[3–5]	[3–5]
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	91	161	141
	Prosječna cijena (EUR/tona)	1 033	1 004	856	879
	<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	97	82	85

Izvor: Eurostatova baza podataka Comext

4.4 Gospodarsko stanje industrije Unije

4.4.1 Opće napomene

- (96) Procjena gospodarskog stanja industrije Unije uključivala je ocjenu svih gospodarskih pokazatelja koji su utjecali na stanje industrije Unije tijekom razmatranog razdoblja.
- (97) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 13., odabir uzorka proveden je radi procjene gospodarskog stanja industrije Unije.
- (98) Za utvrđivanje štete Komisija je razlikovala makroekonomske i mikroekonomske pokazatelje štete. Komisija je makroekonomske pokazatelje procijenila na temelju podataka koji se odnose na sve proizvođače iz Unije navedene u zahtjevu za reviziju zbog predstojećeg isteka mjera. Komisija je ocijenila mikroekonomske pokazatelje na temelju podataka iz odgovora na upitnik koje su dostavili proizvođači iz Unije u uzorku. Podaci su se odnosili na proizvođače iz Unije u uzorku. Utvrđeno je da su oba skupa podataka reprezentativna za gospodarsko stanje industrije Unije.
- (99) Makroekonomski su pokazatelji sljedeći: proizvodnja, proizvodni kapacitet, iskorištenost kapaciteta, obujam prodaje, tržišni udio, rast, zaposlenost, produktivnost, visina dampinške marže i oporavak od prethodnog dampinga.
- (100) Mikroekonomski su pokazatelji sljedeći: prosječne jedinične cijene, jedinični trošak, troškovi rada, zalihe, profitabilnost, novčani tok, ulaganja, povrat ulaganja i sposobnost prikupljanja kapitala.

4.4.2 Makroekonomski pokazatelji

4.4.2.1 Proizvodnja, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta

- (101) Ukupna proizvodnja u Uniji, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 5.

Proizvodnja, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta

	2017.	2018.	2019.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Obujam proizvodnje (u tisućama tona)	[408–478]	[452–530]	[436–510]	[372–436]
<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	110	106	91
Proizvodni kapacitet (u tisućama tona)	[824–965]	[824–965]	[824–965]	[743–870]
<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	100	100	90
Iskorištenost kapaciteta (u %)	[47–51]	[52–56]	[50–54]	[48–51]
<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	110	106	101

Izvor: podaci koje je dostavila industrija Unije i provjereni odgovori na upitnik koje su dostavili proizvođači iz Unije u uzorku

- (102) Proizvodnja u Uniji smanjila se za 9 % u razmatranom razdoblju, nakon što se povećala za 10 % u 2018.

- (103) Proizvodni kapacitet pratio je slično kretanje jer se smanjio za 10 % u razmatranom razdoblju.

- (104) Iskorištenost kapaciteta ostala je stabilna jer je smanjenje proizvodnog kapaciteta pratilo smanjenje proizvodnje u Uniji.
- (105) Nakon konačne objave Tata Metaliks Limited tvrdio je da uvoz iz Indije nije mogao biti razlog zbog kojeg je industrija Unije smanjila svoj proizvodni kapacitet, već je to bila posljedica smanjenja potražnje u usporedbi s 2019.
- (106) Odluka industrije Unije da smanji svoj proizvodni kapacitet donesena je prije krize uzrokovane bolešću COVID-19 i stoga odluka nije bila povezana sa smanjenjem potrošnje od 2019. do razdoblja ispitnog postupka revizije. Zato je ta tvrdnja odbačena.

4.4.2.2 Obujam prodaje i tržišni udio

- (107) Obujam prodaje industrije Unije i tržišni udio u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 6.

Obujam prodaje i tržišni udio proizvođača iz Unije

	2017.	2018.	2019.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Obujam prodaje na tržištu Unije (u tisućama tona)	[321–376]	[341–399]	[338–396]	[329–386]
<i>Indeks</i>	100	106	105	102
Tržišni udio (%)	[82–88]	[84–90]	[77–83]	[81–87]
<i>Indeks</i>	100	102	94	99
Prodaja na ograničenom tržištu (u tisućama tona)	[15–17]	[13–16]	[10–12]	[2–3]
<i>Indeks</i>	100	91	68	18
Tržišni udio prodaje na ograničenom tržištu (%)	[3–4]	[3–4]	[2–3]	[0–1]
<i>Indeks</i>	100	88	61	18

Izvor: podaci koje je dostavila industrija Unije i provjereni odgovori na upitnik koje su dostavili proizvođači iz Unije u uzorku

- (108) Obujam prodaje istovjetnog proizvoda industrije Unije u razmatranom razdoblju i tržišni udio nisu pratili povećanje potrošnje u Uniji, osim za 2019. Točnije, industrija Unije 2019. nije ostvarila korist od povećanja potrošnje, za razliku od uvoza iz Indije.
- (109) Nakon konačne objave Tata Metaliks Limited tvrdio je da je tržišni udio industrije Unije ostao visok na približno 85 % i da se u razdoblju ispitnog postupka revizije povećao u usporedbi s prethodnim godinama. I obujam prodaje Unije dosljedno je bio veći nego 2017. Obujam u razdoblju ispitnog postupka revizije mogao je biti veći da nije bilo učinka krize uzrokovane bolešću COVID-19. Strana je smatrala da zaključak Komisije ne odražava činjenično stanje.
- (110) Komisija je zaključila da industrija Unije nije ostvarila korist od velikog tržišnog udjela. Kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 133., proizvođači iz Unije u uzorku ostvarivali su gubitak tijekom cijelog razmatranog razdoblja zbog znatnog cjenovnog pritiska indijskog uvoza (vidjeti uvodnu izjavu 151.). Osim toga, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 108., tržišni udio Unije nije pratio povećanje potrošnje u Uniji i, za razliku od uvoza iz Indije, prodaja Unije nije ostvarila korist od povećanja potrošnje 2019. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

4.4.2.3 Rast

- (111) Tijekom razmatranog razdoblja potrošnja u Uniji povećala se za 3 %, dok se obujam prodaje nepovezanim kupcima u Uniji povećao za 2 %. Stoga se tržišni udio industrije Unije u razmatranom razdoblju malo smanjio iako se potrošnja povećala.

4.4.2.4 Zaposlenost i produktivnost

- (112) Zaposlenost i produktivnost u razmatranom razdoblju kretale su se kako slijedi:

Tablica 7.

Zaposlenost i produktivnost

	2017.	2018.	2019.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Broj zaposlenika	[1 820–2 540]	[1 820–2 540]	[1 810–2 530]	[1 700–2 390]
<i>Indeks</i>	100	100	99	93
Produktivnost (u tonama po zaposleniku)	[162–226]	[179–250]	[173–242]	[157–220]
<i>Indeks</i>	100	110	107	97

Izvor: podaci koje je dostavila industrija Unije i provjereni odgovori na upitnik koje su dostavili proizvođači iz Unije u uzorku

- (113) Broj zaposlenika industrije Unije uključenih u proizvodnju predmetnog proizvoda ostao je stabilan u razdoblju 2017.–2018. i smanjio se za otprilike 6 % u razdoblju 2019.–2020.
- (114) Produktivnost radne snage industrije Unije, izmjerena kao proizvodnja (u tonama) po zaposlenoj osobi, povećala se za 10 % u razdoblju 2017.–2018. i smanjila za 13 % u razdoblju 2018.–2020. To se može objasniti kao kombinirani učinak:
- prekida proizvodnje u proizvodnoj jedinici jednog glavnog proizvođača iz Unije, koji je doveo do niže proizvodnje u razdoblju od prosinca 2019. do veljače 2020., i
 - manje proizvodnje proizvođača iz Unije u drugom tromjesečju 2020., koja je bila posljedica pandemije bolesti COVID-19 te nije odgovarala broju zaposlenika koji su otpušteni.

4.4.2.5 Visina dampa i oporavak od prethodnog dampa

- (115) Kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 92., suradnja proizvođača izvoznika iz Indije bila je ograničena.
- (116) Pokazatelji štete pokazuju da je, unatoč antidampinškim mjerama koje su na snazi od 2016. i koje su na početku dovele do određene zaštite i poboljšanja rezultata, gospodarsko stanje industrije Unije i dalje bilo štetno. Stoga nije bilo moguće utvrditi oporavak od prethodnog dampa.
- (117) Damping je bio znatno iznad granice *de minimis*. Utjecaj visine dampa na industriju Unije znatan je s obzirom na obujam i cijene proizvoda uvezenih iz Indije.
- (118) Zbog kontinuiranog nepravednog određivanja cijena indijskih izvoznika industrija Unije nije se mogla oporaviti od prethodnog dampa.

- (119) Nakon konačne objave Tata Metaliks Limited tvrdio je da nije bilo apsolutnog povećanja obujma indijskog uvoza i da je taj uvoz imao tržišni udio od približno samo 15 %. Nadalje, zainteresirana strana istaknula je da su se gospodarski rezultati industrije Unije poboljšali nakon uvođenja početnih mjera i da se nakon toga njihov učinak smanjio. Stoga indijski uvoz nije prouzročio štetu industriji Unije.
- (120) Komisija je primijetila da zainteresirana strana nije potkrijepila svoje tvrdnje da su se gospodarski rezultati industrije Unije poboljšali nakon uvođenja početnih mjera. Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 133., profitabilnost proizvođača iz Unije u uzorku bila je negativna tijekom cijelog razmatranog razdoblja. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

4.4.3 Mikroekonomski pokazatelji

4.4.3.1 Cijene i čimbenici koji utječu na cijene

- (121) Ponderirane prosječne jedinične prodajne cijene proizvođača iz Unije u uzorku prema nepovezanim kupcima u Uniji u razmatranom razdoblju kretale su se kako slijedi:

Tablica 8.

Prodajne cijene u Uniji i jedinični trošak

	2017.	2018.	2019.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Prosječna jedinična prodajna cijena u Uniji na ukupnom tržištu (EUR/tona)	[950–1 110]	[960–1 130]	[1 020–1 190]	[1 020–1 200]
<i>Indeks</i>	100	101	107	107
Jedinični trošak proizvodnje (EUR/tona)	[1 000–1 100]	[900–1 100]	[1 000–1 100]	[1 000–1 200]
<i>Indeks</i>	100	97	101	105

Izvor: provjereni odgovori na upitnik proizvođača iz Unije u uzorku

- (122) Prosječna jedinična prodajna cijena industrije Unije nepovezanim kupcima u Uniji povećala se za 7 % u razmatranom razdoblju, što odražava povećanje jediničnog troška proizvodnje (5 %).
- (123) Nakon konačne objave Tata Metaliks Limited tvrdio je da navodno smanjenje cijena iskrcane robe pokazuje da uvoz nije uzrokovao nikakav pad ni ograničenje rasta cijena.
- (124) Komisija je primijetila da zainteresirana strana nije potkrijepila svoju tvrdnju kako cijene iskrcane robe, koje su smanjile cijene Unije za približno 40 %, u razmatranom razdoblju nisu uzrokovale nikakav pad ni ograničenje rasta cijena proizvođača iz Unije. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

4.4.3.2 Troškovi rada

- (125) Prosječni troškovi rada proizvođača iz Unije u uzorku u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 9.

Prosječni troškovi rada po zaposleniku (EUR/zaposlenik)

	2017.	2018.	2019.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Prosječni troškovi rada po zaposleniku	[56 000–66 000]	[57 000–66 000]	[57 000–67 000]	[53 000–62 000]

<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	100	101	94
-----------------------------	-----	-----	-----	----

Izvor: provjereni odgovori na upitnik proizvođača iz Unije u uzorku

- (126) Prosječni troškovi rada po zaposleniku ostali su stabilni do 2019. i smanjili su se za 6 % u razmatranom razdoblju. U razdoblju ispitnog postupka revizije prosječni troškovi rada po zaposleniku smanjili su se jer je francuska država financirala nezaposlenost zbog prekida rada koji je uzrokovala pandemija bolesti COVID-19.
- (127) Nakon konačne objave Tata Metaliks Limited napomenuo je da na temelju tog parametra nije bilo štete za industriju Unije.
- (128) Komisija je podsjetila, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 126., da je smanjenje prosječnih troškova rada po zaposleniku bilo posljedica izvanrednog financiranja francuske države u razdoblju ispitnog postupka revizije. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

4.4.3.3 Zalihe

- (129) Razine zaliha proizvođača iz Unije u uzorku u razmatranom razdoblju kretale su se kako slijedi:

Tablica 10.

Zalihe

	2017.	2018.	2019.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Završne zalihe (u tisućama tona)	[87–102]	[77–90]	[84–98]	[68–79]
<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	88	95	77
Završne zalihe kao postotak proizvodnje (%)	[20–25]	[15–17]	[18–20]	[18–20]
<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	79	89	85

- (130) Razina završnih zaliha proizvođača iz Unije u uzorku ostala je stabilna u odnosu na proizvodnju.
- (131) Nakon konačne objave Tata Metaliks Limited tvrdio je da su se zalihe znatno smanjile u razdoblju ispitnog postupka revizije, što pokazuje da se industrija Unije usmjerila na smanjenje svoje proizvodnje. Zainteresirana strana tvrdila je da bi se zalihe povećale da je na njih utjecao uvoz iz Indije.
- (132) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 102., smanjenje zaliha koje je strana opazila u razdoblju ispitnog postupka revizije pratilo je smanjenje proizvodnje Unije. Osim toga, Komisija nije utvrdila nikakvu korelaciju između smanjenja zaliha opaženog uglavnom u razdoblju ispitnog postupka revizije i uvoza iz Indije jer utjecaj uvoza iz Indije nije bio vidljiv samo u razdoblju ispitnog postupka revizije, već tijekom cijelog razmatranog razdoblja. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

4.4.3.4 Profitabilnost, novčani tok, ulaganja, povrat ulaganja i sposobnost prikupljanja kapitala

- (133) Profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja proizvođača iz Unije u uzorku u razmatranom razdoblju kretali su se kako slijedi:

Tablica 11.

Profitabilnost, novčani tok, ulaganja i povrat ulaganja

	2017.	2018.	2019.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Profitabilnost prodaje u Uniji nepovezanim kupcima (% prodaje)	[- 5 -- 9]	[- 1 -- 5]	[- 1 -- 5]	[- 3 -- 7]
<i>Indeks (2017. = 100)</i>	- 100	- 33	- 36	- 69
Novčani tok (u milijunima eura)	[- 31 -- 37]	[- 46 -- 54]	[- 73 -- 85]	[- 43 -- 51]
<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	- 145	- 231	- 138
Ulaganja (milijuni EUR)	[20–24]	[30–36]	[33–39]	[15–18]
<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	149	161	73
Povrat ulaganja (u %)	[- 6 -- 8]	[- 7 -- 9]	[- 10 -- 12]	[- 5 -- 7]
<i>Indeks (2017. = 100)</i>	- 100	- 131	- 194	- 106

Izvor: provjereni odgovori na upitnik proizvođača iz Unije u uzorku

- (134) Komisija je utvrdila profitabilnost proizvođača iz Unije u uzorku iskazivanjem neto dobiti prije oporezivanja od prodaje istovjetnog proizvoda nepovezanim kupcima u Uniji kao postotak prometa od te prodaje. Profitabilnost proizvođača u uzorku bila je negativna u razmatranom razdoblju, a kretala se od približno -5/-9 % u 2017. do -3/-7 % u razdoblju ispitnog postupka revizije.
- (135) Neto novčani tok sposobnost je proizvođača iz Unije da samostalno financiraju svoje aktivnosti. Kretanje neto novčanog toka ostalo je negativno tijekom cijelog razmatranog razdoblja, osim 2018.
- (136) Ulaganja (uglavnom usmjerena na nadogradnje opreme za proizvodnju, povećanje kvalitete, produktivnosti i fleksibilnosti u proizvodnom procesu) povećala su se u razdoblju 2017.–2019. i smanjila na najmanju razinu 2020.
- (137) Povrat ulaganja je dobit izražena u postotku neto knjigovodstvene vrijednosti ulaganja. Kretao se slično kao i profitabilnost, sa znatnim smanjenjem 2019., nakon kojeg je uslijedilo neznatno poboljšanje 2020. U razmatranom razdoblju ostao je negativan i pogoršao se za 53 %.

4.5 Zaključak o šteti

- (138) Unatoč antidampinškim mjerama na snazi indijski uvoz duktilnih cijevi ostao je znatan, sa stabilnim tržišnim udjelima od [9 % do 18 %] u razmatranom razdoblju. U razdoblju ispitnog postupka revizije tržišni udio bio je od [10 do 14] %. Istodobno su uvozne cijene pokazale silazni trend i smanjile su cijene Unije za [30–45] % u razdoblju ispitnog postupka revizije unatoč tome što su na snazi bile antidampinške i kompenzacijske mjere.
- (139) Kretanje makroekonomskih pokazatelja, posebno obujma proizvodnje i prodaje te zaposlenosti i produktivnosti, pokazalo je stabilne trendove ili trendove blagog smanjenja. Tržišni udio industrije Unije smanjio se u razdoblju ispitnog postupka revizije i dosegao je razinu sličnu onoj iz 2017. Povećanje tržišnog udjela 2018. unatoč relativno stabilnom obujmu prodaje posljedica je sve manje potrošnje u tom razdoblju. Iako je industrija Unije u velikoj mjeri uspjela zadržati obujam prodaje i tržišni udio, to je bilo na štetu profitabilnosti i drugih financijskih pokazatelja kako je objašnjeno u sljedećoj uvodnoj izjavi.
- (140) Premda se prosječna jedinična prodajna cijena proizvođača iz Unije u razmatranom razdoblju povećala za 7 %, što je više od povećanja troška proizvodnje od 5 %, industrija Unije i dalje nije uspjela postići održive profitne marže. Zbog cjenovnog pritiska indijskog uvoza industrija Unije nije mogla povećati prodajne cijene kako bi pokrivala prosječne troškove proizvodnje, pa je ostvarivala gubitke tijekom cijelog razmatranog razdoblja (s izuzetkom 2018., kad je poslovala gotovo na pragu profitabilnosti). Stoga je indijski uvoz u razdoblju ispitnog postupka revizije izvršio i

znatan pritisak na cijene u prodaji proizvođača iz Unije. Ostali financijski pokazatelji (novčani tok, povrat ulaganja) slijedili su sličan trend kao i profitabilnost te su tijekom razmatranog razdoblja imali negativne ili niske vrijednosti. Premda je došlo do određenih povećanja 2017. i 2018., i ulaganja su općenito bila na niskoj razini.

- (141) S obzirom na prethodno navedeno, Komisija je zaključila da je industrija Unije pretrpjela materijalnu štetu.
- (142) Nakon konačne objave Tata Metaliks Limited tvrdio je da je pogoršanje financijskih rezultata industrije Unije bilo posljedica čimbenika koji nisu povezani s navodnim dampinškim uvozom.
- (143) Komisija je primijetila da strana nije iznijela nove elemente zbog kojih bi mogla promijeniti svoj zaključak. Stoga je ta tvrdnja odbačena.
- (144) Tata Metaliks Limited tvrdio je i da ne postoji korelacija između kretanja uvoza i razine gubitaka koje je prijavila industrija Unije i da stoga ne postoji uzročno-posljedična veza između uvoza i financijskih rezultata industrije Unije.
- (145) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 93., Komisija je utvrdila da su uvozne cijene iz Indije znatno snizile cijene industrije Unije. Osim toga, Komisija je napomenula da strana nije iznijela dokaze iz kojih je vidljivo da su na industriju Unije utjecali drugi čimbenici. Stoga je ta tvrdnja odbačena.
- (146) Nadalje, Tata Metaliks Limited tvrdio je da nije mogao ispitati korelaciju između sniženja cijena i gospodarskih rezultata industrije Unije jer Komisija nije otkrila izračune sniženja cijena za razmatrano razdoblje.
- (147) Komisija je napomenula da su strani dostavljene informacije potrebne za utvrđivanje postojanja sniženja cijena. Kad je riječ o razdoblju ispitnog postupka revizije, nalazi o sniženju cijena utvrđeni su u uvodnim izjavama 92. i 93. Za 2017., 2018. i 2019. u uvodnoj izjavi 91. navedene su jedinične cijene za indijski uvoz, a u uvodnoj izjavi 121. ponderirane prosječne jedinične prodajne cijene proizvođača iz Unije u uzorku nepovezanim kupcima. Strana je stoga imala sve informacije na temelju kojih je Komisija zaključila da je postojalo sniženje cijena. Stoga je ta tvrdnja odbačena.
- (148) Naposljetku, strana je tvrdila da se obujam uvoza smanjio od 2019. do razdoblja ispitnog postupka revizije. Strana je stoga zaključila da nije bilo učinka obujma.
- (149) Komisija je primijetila da se uvoz iz Indije u razdoblju ispitnog postupka revizije vratio na razine iz 2017. Osim toga, glavni učinak uvoza iz Indije utvrđen je na razini niskih cijena, koje su uzrokovale znatan pritisak na tržišne cijene Unije. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

5. UZROČNOST

- (150) Komisija je u skladu s člankom 3. stavkom 6. osnovne uredbe ispitala je li dampinški uvoz iz Indije prouzročio materijalnu štetu industriji Unije. Komisija je u skladu s člankom 3. stavkom 7. osnovne uredbe ispitala i postoje li drugi poznati čimbenici koji su istodobno mogli uzrokovati štetu industriji Unije. Komisija je osigurala da se sve moguće štete prouzročene drugim čimbenicima, a ne dampinškim uvozom iz Indije, ne pripisuju dampinškom uvozu. Ti su čimbenici sljedeći:

5.1 Učinci dampinškog uvoza

- (151) Komisija je prvo ispitala postoji li uzročno-posljedična veza između dampinškog uvoza i štete koju je pretrpjela industrija Unije.
- (152) Indijski uvoz duktilnih cijevi ostao je znatan, s tržišnim udjelom većim od 10 % tijekom cijelog razmatranog razdoblja i s niskim razinama cijena u razdoblju ispitnog postupka revizije, iako su na snazi bile antidampinške mjere. Zbog znatnog cjenovnog pritiska indijskog uvoza, industrija Unije nije mogla preneti povećanje svojih troškova proizvodnje klijentima, što je rezultiralo gubicima u cijelom razmatranom razdoblju. Komisija je stoga zaključila da obujam i razine cijena uvoza iz ispitnog postupka uzrokuju materijalnu štetu.

5.2 Učinci drugih čimbenika

- (153) Obujmi uvezeni iz ostalih trećih zemalja činili su samo od [2 do 4] % tržišnog udjela u razdoblju ispitnog postupka revizije. Kako je prikazano u tablici 4., u razdoblju ispitnog postupka revizije prosječna uvozna cijena iz trećih zemalja bila je 50 % viša od prosječne uvozne cijene iz Indije.
- (154) Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 40., jedna strana tvrdila je da bi pitanja opće konkurentnosti trebala opravdavati nalaz o prekidu ili neponavljanju štete. Navela je različite čimbenike, kao što su smanjenje potrošnje duktilnih cijevi u Uniji od početka krize u europodručju, koja je uzrokovala smanjenje javne potrošnje, poteškoće u privlačenju osoblja, održavanje vladajućeg položaja, pritisak jeftinijeg kineskog uvoza na natječajni postupak za javnu nabavu. Osim toga, tvrdila je da su plastične cijevi glavni konkurent industrije Unije jer su jeftinije i zato privlače velik dio javnih natječaja.
- (155) Suprotno tvrdnjama te strane, potrošnja u Uniji i tržišni udio industrije Unije povećali su se, dok je zaposlenost u razmatranom razdoblju ostala stabilna. Osim toga, nema dokaza o tome da se tržišni udio plastičnih cijevi u razmatranom razdoblju povećao u odnosu na duktilne cijevi. Treba napomenuti da se plastične cijevi ne natječu u segmentu cijevi velikih promjera. Stoga ti čimbenici nisu pridonijeli utvrđenoj šteti. Osim toga, kineski uvoz odvijao se po mnogo višim cijenama od indijskog uvoza te u mnogo manjem obujmu. Naposljetku, strana nije odredila kako bi vladajući položaj, ako postoji, mogao uzrokovati štetu. Te su tvrdnje stoga odbačene.
- (156) Kad je riječ o izvoznim rezultatima industrije Unije, obujam izvoza u razmatranom se razdoblju kretao kako slijedi:

Tablica 12.

Izvojni rezultati industrije Unije

	2017.	2018.	2019.	Razdoblje ispitnog postupka revizije
Obujam izvoza (u tisućama tona)	[119–140]	[147–172]	[102–119]	[66–77]
<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	122	85	55
Prosječna cijena (EUR/tona)	[760–890]	[750–880]	[840–980]	[890–1 040]
<i>Indeks (2017. = 100)</i>	100	99	110	117

Izvor: podnositelj zahtjeva za obujam i provjereni odgovori na upitnik za vrijednosti

- (157) U razmatranom razdoblju obujam se smanjio za 50 %. Premda su se cijene izvoza povećale za 17 %, to nije bilo dovoljno za pokrivanje troškova proizvodnje tijekom cijelog razmatranog razdoblja, kako je prikazano u tablici 8. Izvoz stoga nije umanjio uzročno-posljedičnu vezu između dampinškog izvoza iz Indije i utvrđene štete.
- (158) Ispitani su i mogući drugi čimbenici, kao što je kriza uzrokovana pandemijom bolesti COVID-19, ali nijedan od njih nije mogao umanjiti uzročno-posljedičnu vezu dampinškog uvoza i materijalne štete koju je pretrpjela industrija Unije. Komisija je učinke svih poznatih čimbenika na stanje industrije Unije razlikovala i razdvojila od štetnih učinaka dampinškog uvoza.
- (159) Nakon konačne objave Tata Metaliks Limited tvrdio je da je kriza uzrokovana bolešću COVID-19 negativno utjecala na gospodarsko stanje industrije Unije u prvoj polovini 2020. Naveo je da su početna ograničenja kretanja uvedena kao javnozdravstvena mjera uzrokovala zaustavljanje mnogih građevinskih projekata.
- (160) Kako je prethodno opisano, ograničenja kretanja zbog krize uzrokovane bolešću COVID-19 nisu znatno utjecala na tržište Unije za duktilne cijevi u razdoblju ispitnog postupka revizije. Ukupna potrošnja u Uniji te godine bila je slična potrošnji 2018. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

- (161) S obzirom na prethodna razmatranja, Komisija je zaključila da je dampinškim uvozom iz Indije prouzročena materijalna šteta industriji Unije i da ostali čimbenici, uzeti u obzir pojedinačno ili zajedno, ne umanjuju uzročno-posljedičnu vezu između dampinškog uvoza i materijalne štete. Šteta je posebno očita u razvoju proizvodnje, iskorištenosti kapaciteta, obujmu prodaje na tržištu Unije, tržišnom udjelu, produktivnosti, profitabilnosti i povratu ulaganja.

6. VJEROJATNOST NASTAVKA ŠTETE U SLUČAJU UKIDANJA MJERA

- (162) Komisija je u uvodnoj izjavi 141. zaključila da je industrija Unije pretrpjela materijalnu štetu u razdoblju ispitnog postupka revizije. Komisija je stoga u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe procijenila vjerojatnost nastavka štete koju je uzrokovao dampinški uvoz iz Indije ako se dopusti istek mjera.
- (163) Komisija je u tom pogledu analizirala sljedeće elemente: proizvodni kapacitet i rezervni kapacitet u Indiji, odnos cijena u Uniji i indijskih cijena, privlačnost tržišta Unije i učinak potencijalnog uvoza iz Indije na stanje industrije Unije ako bi mjere istekle.

6.1 Proizvodni kapacitet, rezervni kapacitet u Indiji i privlačnost tržišta Unije

- (164) Kako je već opisano u uvodnim izjavama od 66. do 71., rezervni kapacitet dostupan u Indiji iznosio je približno 500 000 tona godišnje, što je više od potrošnje predmetnog proizvoda na tržištu Unije, koja je u razdoblju ispitnog postupka revizije iznosila [od 388 000 do 454 000] tona. Osim toga, indijski proizvođači planirali su uložiti u novi proizvodni kapacitet. Stoga će sljedećih godina ponuda na indijskom tržištu biti veća od potražnje. To će stoga indijskim proizvođačima dati dodatni poticaj da se sve više usmjere na izvozna tržišta.
- (165) Dostupni i budući rezervni kapacitet indijskih proizvođača izvoznika mogao bi se koristiti za proizvodnju predmetnog proizvoda za izvoz na tržište Unije ako se dopusti istek mjera.
- (166) Nakon konačne objave Tata Metaliks Limited tvrdio je da nema dokaza o tome da će se navodni rezervni proizvodni kapacitet u Indiji nužno koristiti za proizvodnju duktilnih cijevi i da će se izvoziti jer će ponuda u Indiji biti veća od potražnje. Osim toga, Komisija nije ispitala privlačnost drugih izvoznih tržišta i nije analizirala nikakve podatke nakon razdoblja ispitnog postupka revizije. Naposljetku, strana je tvrdila da se svako određivanje vjerojatnosti nastavka dampinga i štete mora temeljiti na pozitivnim dokazima ⁽²²⁾. Stoga je zaključila da je zaključak o vjerojatnosti netočan.
- (167) Komisija je primijetila da je strana potvrdila da u Indiji postoji rezervni kapacitet. Osim toga, kako je objašnjeno u uvodnim izjavama od 66. do 70., Komisija je utvrdila predmetni rezervni kapacitet specifično za predmetni proizvod. Usto, kako je objašnjeno u istim uvodnim izjavama, Komisija je utvrdila da će se dugoročno potražnja na indijskom tržištu smanjiti, a sama je strana priznala da planira proširiti svoju prodaju na tržište Unije. Nadalje, kako je opisano u odjeljku 6.2. u nastavku, tržište Unije smatralo se privlačnim za indijske proizvođače i stoga se može zaključiti da bi raspoloživi rezervni kapaciteti u Indiji bili barem djelomično iskorišteni za povećanje izvoza na tržište Unije. Stoga je ta tvrdnja odbačena.
- (168) Kad je riječ o pozitivnim dokazima koji se zahtijevaju na temelju navedene sudske prakse, Komisija je smatrala da je ispunila sve zahtjeve postojeće sudske prakse te su se njezina procjena i zaključci o vjerojatnosti nastavka dampinga i štete temeljili na pozitivnim dokazima prikupljenima za vrijeme ispitnog postupka. Stoga je ta tvrdnja odbačena.
- (169) S obzirom na prethodno navedeno, Komisija je zaključila da bi istek mjera vrlo vjerojatno uzrokovao znatno povećanje dampinškog uvoza iz Indije po cijenama nižima od cijena industrije Unije, što bi dodatno pogoršalo štetu koju je pretrpjela industrija Unije. To bi ozbiljno ugrozilo održivost industrije Unije.

⁽²²⁾ Sjedinjene Američke Države – Revizije zbog isteka antidampinških mjera na cjevaste artikle za naftna polja iz Argentine (WT/DS/268/AB/R).

6.2 Privlačnost tržišta Unije

- (170) Tržište Unije privlačno je zbog svoje veličine i cijena. Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 71., daleko je najvažnije izvozno tržište za indijske proizvođače duktilnih cijevi i čini 40 % njihova ukupnog izvoza. Izvoz u Uniju 25 je puta veći od izvoza na drugo najveće izvozno tržište Indije – Katar, koji čini 2 % indijskog izvoza duktilnih cijevi. Usto, indijske uvozne cijene za tržište Unije bile su u razdoblju ispitnog postupka revizije malo veće od cijena za te druge zemlje, zbog čega je tržište Unije bilo nešto unosnije od ostalih tržišta.
- (171) Unatoč postojećim mjerama indijski proizvođači izvoznici prodali su Uniji u razmatranom razdoblju znatan obujam duktilnih cijevi te su u razdoblju ispitnog postupka revizije i dalje imali znatan tržišni udio (približno [od 10 do 14] %). Te cijevi prodane su po cijeni koja je čak i uz antidampinške pristojbe bila znatno ispod prodajnih cijena industrije Unije na tržištu Unije.
- (172) Tržište Unije stoga se smatra privlačnim za indijske proizvođače i može se zaključiti da bi raspoloživi rezervni kapaciteti u Indiji bili barem djelomično iskorišteni za povećanje izvoza na tržište Unije. S tim u vezi podsjeća se da je tržišni udio indijskog uvoza bio na visokim razinama [17–19] % u razdoblju početnog ispitnog postupka, tj. prije uvođenja antidampinških pristojbi.

6.3 Zaključak o vjerojatnosti nastavka i/ili ponavljanja štete

- (173) Na temelju toga i uzimajući u obzir prethodno i trenutačno štetno stanje industrije Unije, nepostojanje mjera najvjerojatnije bi dovelo do znatnog povećanja dampinškog uvoza iz Indije po štetnim cijenama, što bi dovelo do još većih gubitaka za proizvođače iz Unije. Stoga je Komisija zaključila da bi dopuštanje isteka mjera vrlo vjerojatno dovelo do znatnog povećanja dampinškog uvoza iz Indije po štetnim cijenama i vjerojatno bi se nastavila materijalna šteta.

7. INTERES UNIJE

- (174) U skladu s člankom 21. osnovne uredbe Komisija je ispitala bi li zadržavanje postojećih antidampinških mjera bilo protivno interesu Unije kao cjeline. Utvrđivanje interesa Unije temeljilo se na procjeni svih postojećih interesa, uključujući interese industrije Unije, uvoznika, korisnika i interese javne politike u pogledu predmetnog proizvoda kako je utvrđeno u Direktivi 2009/125/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²³⁾ („Direktiva o ekološkom dizajnu”) i povezanim uredbama o pojedinačnim proizvodima. U skladu s člankom 21. stavkom 1. trećom rečenicom osnovne uredbe posebna pozornost posvećena je potrebi da se industrija zaštiti od negativnih učinaka štetnog dampinga.
- (175) Sve zainteresirane strane dobile su priliku iznijeti svoja stajališta u skladu s člankom 21. stavkom 2. osnovne uredbe.

7.1 Interes industrije Unije

- (176) Industrija Unije ima sjedišta u trima državama članicama (Francuskoj, Njemačkoj i Španjolskoj) i u vezi s predmetnim proizvodom izravno zapošljava više od 2 200 zaposlenika.
- (177) Antidampinške mjere koje su na snazi nisu spriječile ulazak dampinškog uvoza iz Indije na tržište Unije te je industrija Unije u razdoblju ispitnog postupka revizije pretrpjela materijalnu štetu.

⁽²³⁾ Direktiva 2009/125/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavi okvira za utvrđivanje zahtjeva za ekološki dizajn proizvoda koji koriste energiju (SL L 285, 31.10.2009., str. 10.). Direktiva o ekološkom dizajnu provodi se na temelju uređaba o pojedinačnim proizvodima koje se izravno primjenjuju u svim državama Unije. Uredbom o ekološkom dizajnu obuhvaćeni su novi zahtjevi za ekološki dizajn u pogledu malih, srednjih i velikih energetske transformatora. Razina 1. Uredbe o ekološkom dizajnu stupila je na snagu 1. srpnja 2015., a razina 2. 1. srpnja 2021. Zahtjevi razine 2. stroži su od zahtjeva razine 1. Iako se puni učinci još ne mogu ocijeniti za tako kratko razdoblje od stupanja na snagu razine 2., općenito se vjeruje da će zbog tih zahtjeva razine 2. biti potrebne vrste GOES-a najviše kvalitete kako bi se transformatori dizajnirali i proizvodili na troškovno učinkovit način i u okviru zahtijevanih prostornih ograničenja.

- (178) Komisija je na temelju navedenog utvrdila da u slučaju isteka mjera postoji velika vjerojatnost nastavka štete uzrokovane uvozom podrijetlom iz te zemlje. Priljev znatnih količina dampinškog uvoza iz Indije nanio bi daljnju štetu industriji Unije.
- (179) Nakon konačne objave Tata Metaliks Limited tvrdio je da je industrija Unije bila zaštićena više od šest godina iako je imala tržišni udio od 85 %. Stoga nije izgledno da bi stavljanje postojećih mjera izvan snage utjecalo na industriju Unije. Ako dođe do određenog utjecaja, Unija može tražiti Komisiju da pokrene novi ispitni postupak.
- (180) Suprotno tvrdnji zainteresirane strane Komisija je na temelju analize svih relevantnih pokazatelja štete, uključujući kretanje tržišnog udjela industrije Unije, utvrdila da industrija Unije i dalje trpi materijalnu štetu koju uzrokuje dampinški uvoz iz Indije. Komisija je zaključila da će se šteta vjerojatno nastaviti i pogoršati dopusti li se istek mjera. Stoga je ta tvrdnja odbačena.
- (181) Komisija je stoga zaključila da je zadržavanje antidampinških mjera protiv Indije u interesu industrije Unije.

7.2 Interes nepovezanih uvoznika, trgovaca i korisnika

- (182) Komisija je stupila u kontakt sa svim nepovezanim uvoznicima, trgovcima i korisnicima koji su joj poznati. Nitko od njih nije odgovorio na upitnik Komisije.
- (183) Komisija nije primila primjedbe u kojima se navodi da bi zadržavanje mjera imalo znatan negativan učinak na uvoznike i korisnike koji bi nadmašivao pozitivan učinak mjera na industriju Unije.

7.3 Zaključak o interesu Unije

- (184) S obzirom na navedeno Komisija je zaključila da nije bilo uvjerljivih razloga u interesu Unije protiv zadržavanja postojećih mjera na uvoz predmetnog proizvoda podrijetlom iz Indije.

8. ANTIDAMPINŠKE MJERE

- (185) Na temelju Komisijinih zaključaka o nastavku dampinga, nastavku štete i interesu Unije, trebalo bi zadržati antidampinške mjere koje se primjenjuju na uvoz cijevi od duktilnog lijevanog željeza podrijetlom iz Indije.
- (186) Nakon objave Tata Metaliks Limited tvrdio je da bi nastavak mjera trebalo smatrati iznimkom, a ne pravilom. Posebno je uputio na članak 11. stavak 1. osnovne antidampinške uredbe, u kojem se navodi da antidampinške mjere ostaju na snazi samo onoliko dugo koliko je potrebno i istječu pet godina od uvođenja. Budući da su pristojbe produljene do kraja ove revizije, tvrdio je da bi do vjerojatnog zaključenja ove revizije pristojbe bile na snazi već više od sedam godina. Zbog toga je tražio da Komisija prekine ispitni postupak.
- (187) Komisija je podsjetila da se u članku 11. stavku 2. osnovne uredbe navodi: „Konačna antidampinška mjera istječe pet godina od uvođenja ili pet godina od datuma zadnje revizije mjere koja pokriva damping i štetu, osim ako je revizijom utvrđeno da bi istjecanje mjere vjerojatno dovelo do nastavka ili ponavljanja dampinga i štete.” Odluka o nastavku mjera temelji se na detaljnoj procjeni svih činjenica utvrđenih u ispitnom postupku revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe. Stoga nastavak mjera nije automatski niti je „pravilo”. Komisija je zato odbacila tvrdnju da bi se mjere trebale ukinuti.
- (188) Kako bi se rizik od izbjegavanja mjera zbog velike razlike u stopama pristojbi sveo na najmanju moguću razinu, potrebne su posebne mjere kako bi se osigurala primjena pojedinačnih antidampinških pristojbi. Društva na koja se primjenjuju pojedinačne antidampinške pristojbe moraju carinskim tijelima država članica predložiti valjani trgovački račun. Račun mora biti u skladu sa zahtjevima iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe. Na uvoz uz koji nije priložen takav račun trebalo bi primjenjivati antidampinšku pristojbu koja se primjenjuje na „sva ostala društva”.

- (189) Iako je predočenje tog računa potrebno carinskim tijelima država članica za primjenu pojedinačnih stopa antidampinške pristojbe na uvoz, to nije jedini element o kojem carinska tijela trebaju voditi računa. Naime, čak i ako im se predoči račun koji ispunjava sve zahtjeve iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe, carinska tijela država članica mogu provesti uobičajene provjere i mogu, kao u svim drugim slučajevima, zatražiti dodatne dokumente (otpremnice dokumente itd.) radi provjere točnosti pojedinosti navedenih u deklaraciji te bi trebala osigurati da daljnja primjena niže stope pristojbe bude opravdana, u skladu s carinskim propisima.
- (190) Ako se obujam izvoza jednog od društava koja ostvaruju korist od nižih stopa pojedinačne pristojbe znatno poveća nakon uvođenja predmetnih mjera, takvo bi se povećanje obujma moglo smatrati promjenom strukture trgovine zbog uvođenja mjera u smislu članka 13. stavka 1. osnovne uredbe. U tim okolnostima i ako su ispunjeni uvjeti, moguće je pokrenuti ispitni postupak za sprječavanje izbjegavanja mjera. U tom se ispitnom postupku može, među ostalim, ispitati potreba za ukidanjem pojedinačnih stopa pristojbe i posljedičnim uvođenjem pristojbe na razini zemlje.
- (191) Stope antidampinške pristojbe za pojedinačna društva navedene u ovoj Uredbi primjenjuju se isključivo na uvoz predmetnog proizvoda podrijetlom iz Indije koji proizvode navedeni pravni subjekti. Na uvoz predmetnog proizvoda koji proizvodi bilo koje drugo društvo koje nije izričito navedeno u izvršnom dijelu ove Uredbe, uključujući subjekte koji su povezani s izričito navedenim subjektima, trebalo bi primjenjivati stopu pristojbe koja se primjenjuje na „sva ostala društva”. Taj uvoz ne bi trebao podlijeći nikakvoj drugoj pojedinačnoj stopi antidampinške pristojbe.
- (192) Nakon objave Tata Metaliks Limited tražio je Komisiju da mu dodijeli pojedinačnu dampinšku maržu. Alternativno, smatrao je da bi Komisija trebala barem razmotriti proširenje pojedinačnih antidampinških stopa dodijeljenih drugim proizvođačima predmetnog proizvoda iz Indije koji su surađivali u početnom ispitnom postupku tako da uključi i Tata Metaliks Limited s obzirom na to da je surađivao s Komisijom u ovom ispitnom postupku revizije.
- (193) Komisija je podsjetila da se ispitnim postupkom revizije zbog predstojećeg isteka mjera na temelju članka 11. stavka 2. osnovne uredbe nastoji isključivo utvrditi jesu li postojeće mjere i dalje potrebne. U toj vrsti ispitnog postupka revizije nije moguće utvrditi pojedinačne stope pristojbe za društva koja nisu surađivala u početnom ispitnom postupku. Pojedinačna stopa antidampinške pristojbe može se utvrditi samo nakon ispitnog postupka revizije u skladu s člankom 11. stavkom 3. ili člankom 11. stavkom 4. osnovne uredbe. Zahtjev je stoga odbačen.
- (194) Društvo može zatražiti primjenu tih pojedinačnih stopa antidampinške pristojbe ako naknadno promijeni naziv subjekta. Zahtjev se mora uputiti Komisiji ⁽²⁴⁾. Zahtjev mora sadržavati sve relevantne informacije kojima je moguće dokazati da ta promjena ne utječe na pravo društva na ostvarivanje koristi od stope pristojbe koja se na njega primjenjuje. Ako promjena naziva tog društva ne utječe na njegovo pravo na ostvarivanje koristi od stope pristojbe koja se na njega primjenjuje, uredba o promjeni naziva objavit će se u *Službenom listu Europske unije*.
- (195) Uzimajući u obzir članak 109. Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁵⁾, kad se iznos treba nadoknaditi zbog presude Suda Europske unije, trebala bi se primijeniti kamatna stopa koju primjenjuje Europska središnja banka za svoje glavne operacije refinanciranja, objavljena u seriji C *Službenog lista Europske unije* prvog kalendarskog dana svakog mjeseca.
- (196) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog člankom 15. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/1036,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Uvodi se konačna antidampinška pristojba na uvoz cijevi od duktilnog lijevanog željeza (poznato i kao sferoidno grafitno lijevano željezo), osim cijevi od duktilnog lijevanog željeza bez unutarnje i vanjske obloge („neobložene cijevi”), trenutačno obuhvaćenih oznakama KN ex 7303 00 10 (oznaka TARIC 7303 00 10 10) i ex 7303 00 90 (oznaka TARIC 7303 00 90 10) i podrijetlom iz Indije.

⁽²⁴⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Bruxelles, Belgija.

⁽²⁵⁾ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 (SL L 193, 30.7.2018., str. 1.).

2. Stope konačne antidampinške pristojbe koje se primjenjuju na neto cijenu franko granica Unije, neocarinjeno, za proizvod opisan u stavku 1. koji proizvode društva navedena u nastavku, jesu sljedeće:

Društvo	Konačna antidampinška pristojba	Dodatna oznaka TARIC
Jindal Saw Limited	3 %	C054
Electrosteel Castings Ltd	0 %	C055
Sva ostala društva	14,1 %	C999

3. Uvjet za primjenu pojedinačnih stopa antidampinške pristojbe utvrđenih za društva navedena u stavku 2. podnošenje je carinskim tijelima država članica valjanog trgovačkog računa na kojem se nalazi datirana izjava koju je potpisao službenik subjekta koji izdaje račun, uz navođenje njegova imena i funkcije, koja glasi: „Ja, niže potpisani, potvrđujem da je (obujam) cijevi od duktilnog lijevanog željeza (poznato i kao sferoidno grafitno lijevano željezo) iz ovog računa koji se prodaje za izvoz u Europsku uniju proizvelo društvo (ime društva i adresa) (dodatna oznaka TARIC) u Indiji. Izjavljujem da su podaci na ovom računu potpuni i točni.” Ako se takav račun ne predoči, primjenjuje se pristojba koja se primjenjuje na sva ostala društva.

4. Ako nije drukčije određeno, primjenjuju se relevantne odredbe o carinama.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. lipnja 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN